

ESPAGNOL

En vous appuyant *uniquement* sur les documents du dossier thématique qui vous est proposé, vous rédigerez une synthèse répondant à la question suivante :

El Street art, ¿qué papel desempeña en la ciudad?

Votre synthèse comportera entre 450 et 500 mots et sera précédée d'un titre. Le nombre de mots rédigés (titre inclus) devra être indiqué à la fin de votre copie.

Liste des documents :

1. Roc BlackBlock, el 'grafitero' con más de 50 murales dedicados a la memoria histórica, eldiario.es
2. ¿Arte o vandalismo? El fenómeno urbano que se apodera de la Ciudad, mdzol.com
3. Cuando las paredes hablan, perfil.com
4. El arte callejero de los grafitis, ¿arte o vandalismo?, larazon.es
5. "Respect!" (Tvboy), X (antiguo Twitter)

Document 1

Roc BlackBlock, el 'grafitero' con más de 50 murales dedicados a la memoria histórica

Carla Quintana, eldiario.es, 09.07.2023

“Rojos no”, “violadores”, “asesinos” o “cobardes” son algunos de los mensajes que aparecieron recientemente sobre el último mural de la serie *Brigadistes* de Roc BlackBlock en Barcelona. La obra vandalizada, *El pas de les Brigades Internacionals per Barcelona*, reproduce las imágenes capturadas por el reportero Henry Buckley sobre los combatientes que desde distintas partes del mundo acudieron a apoyar al ejército republicano en la Guerra Civil española.

El mural, ubicado en el paseo de la Circumval·lació, fue inaugurado el pasado 14 de junio en un ejercicio de memoria histórica junto al instituto Quatre Cantons del barrio del Poblenou. Es uno de los más especiales, pero uno más en la larga lista de obras dedicadas a esta temática que el artista Roc BlackBlock ha plasmado a lo largo de los últimos años en edificios de toda Catalunya. [...]

El pas de les Brigades Internacionals per Barcelona, el mural en el paseo de la Circumval·lació, apareció destrozado con proclamas ultras el pasado 2 de julio, dos semanas después de su inauguración. La recreación de esta pintura junto al alumnado de cuarto de ESO del centro explica el artista, permitió desarrollar un proceso de documentación e indagación sobre el episodio histórico con los adolescentes.

“Pese a la vandalización, el trabajo didáctico realizado con el estudiantado ya es de valor incalculable”, alega el artista, que se muestra motivado para volver a repetir actividades como esa en el ámbito educativo.

El artista explica por qué no quiere reparar el mural dañado con “mensajes de odio”. Hacerlo, argumenta, “sería un acto performativo no preparado” que “taparía” la situación política actual y el hecho de que existan actos vandálicos ultras, que se han repetido en otros espacios de memoria como la placa frente a la comisaría de Via Laietana.

“Con este ataque, el proyecto cobra más sentido y muestra lo necesario que es seguir defendiendo una cultura antifascista”, añade el artista urbano, que considera que los autores de las pintadas “han generado el efecto Streisand”, según el cual el intento de censura acaba teniendo el efecto contrario al deseado: dar mayor visibilidad a la obra atacada. [...]

Ante la controversia producida por la censura, además en plena campaña electoral al Parlament de Catalunya, el consistorio¹ sufragó la restauración. Asimismo, los artistas implicados, incluido Roc Blackblock, no quisieron que fuera “instrumentalizada” entre los distintos fines políticos y optaron por dejar la reconstrucción del mural para después de las elecciones. [...]

Al artista urbano le preocupa el auge de la extrema derecha y su entrada en las instituciones, ya que acostumbra a trabajar con la financiación de entidades públicas para desempeñar unas obras de memoria histórica y popular. [...]

¹ un ayuntamiento

Document 2

¿Arte o vandalismo? El fenómeno urbano que se apodera de la Ciudad

Julian Crowe y Gerónimo Sosa, mdzol.com, 22.05.2023

La ciudad de Mendoza² es atravesada por un fenómeno urbano que no pasa desapercibido: los grafitis. Estas expresiones artísticas generan opiniones encontradas en la sociedad. Si bien algunos los consideran un valioso medio de expresión y una manifestación del arte callejero, otros los perciben como un acto de vandalismo y desorden.

Actualmente, este fenómeno crece cada día en la capital mendocina y se puede ver en paredes y persianas. Esto ha despertado la preocupación tanto en la municipalidad de Capital como en el gobierno de la provincia.

Los grandes perdedores en este contexto, en donde el vandalismo es el verdadero protagonista, son los locales comerciales, los establecimientos escolares y las entidades públicas, entre otros edificios; que están siendo dibujados y coloreados por estos artistas callejeros, que desenfundan sus aerosoles sin ningún tipo de pudor.

Además, es de público conocimiento que los sprays afectan al medio ambiente, ya que contienen compuestos orgánicos volátiles (COV) que contribuyen a dañar y aumentar el agujero de la capa de ozono, afectando considerablemente al calentamiento global. [...]

Según declaraciones de la municipalidad de la Ciudad, los grafitis callejeros están en violación de varios artículos del Código de Convivencia. [...] Estas acciones se consideran una degradación visual del entorno urbano y se clasifican como vandalismo, incluyendo grafitis, pintadas y otras expresiones gráficas en lugares no autorizados. En general, los grafitis se consideran infracciones leves y pueden conllevar multas. [...]

Sin embargo, existen casos considerados graves que implican una mayor sanción económica. Estos incluyen grafitis realizados en paradores de transporte público de pasajeros, parques o jardines públicos, inmuebles públicos o privados, fachadas con parques o jardines públicos, y señales de tráfico o de identificación vial, así como cualquier elemento del mobiliario urbano que resulte inutilizado o pierda total o parcialmente su funcionalidad. [...]

"Es importante tener en cuenta que, en algunos casos, cuando se encuentra a personas en flagrancia, destruyendo o vandalizando las esculturas, se aplicó una sanción de trabajo comunitario según el código de convivencia. Esta ha sido la forma en que se ha castigado o penado a los responsables", señaló Elsa Rodríguez, responsable del área de Patrimonio de la Ciudad de Mendoza. "El trabajo comunitario no siempre implica la limpieza de las obras dañadas, ya que para su restauración se requiere mano de obra especializada. Sin embargo, se ha llevado a cabo trabajo comunitario en otras áreas [...]", agregó Rodríguez.

Además, explicó que se ha promovido la visita a colegios, acompañados por personal educativo, para participar en charlas donde se educa a los alumnos sobre la importancia de no realizar vandalismo en las obras de la ciudad. [...]

El área de Patrimonio cuenta con un equipo de restauración que trabaja en la recuperación de los bienes dañados. " [...] Es muy dinámico el movimiento de este tipo de daño en la ciudad. En una noche podemos tener daños en tres o más sitios, como así no tener ningún hecho durante una semana", comentaron desde el organismo.

² Mendoza es una ciudad en Argentina

Document 3

Cuando las paredes hablan

Sabrina Chemen, perfil.com, 14.05.2023

A simple vista, probablemente no todos sepan quién es Fernando Salimbene (alias Nandon), pero seguro que cada uno de los porteños³ conoce un poco a Nandon, aunque sin saberlo. ¿Quién no ha leído “Vendo mi ego” en las calles de la Ciudad de Buenos Aires? Sus frases son populares, así como lo son sus expresiones artísticas. [...]

La calle. El espacio en el que ocurren las intervenciones de Nandon, y de tantos otros artistas, es fundamental para su análisis. Es en la calle, en el espacio público. De todos, de nadie, ¿de quién? En el texto *Política de calle y contrahegemonía* los investigadores Margarita López Maya, Nicolás Iñigo Carrera y Pilar Calveiro, editado por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (Clacso), dicen: “Desde los tiempos mismos en que se constituyeron estas sociedades se hizo de la interpelación a las autoridades desde la calle un recurso recurrente”.

El arte callejero es imposible de evitar. De esto se diferencia el arte urbano del que está, por ejemplo, en un museo: a la exhibición hay que ir, la calle, en cambio, sorprende. Para visitar la obra de los artistas callejeros basta con vivir el día a día, dar una vuelta a la manzana. [...]

Las obras, carteles, grafitis, murales, son pintadas en el espacio público, y, en ese momento, la pieza se convierte en parte de la calle. Este tipo de arte coincide, además, en que el espacio público es el territorio histórico de protestas y reclamos. Las piezas de arte urbano son, en su mayoría, una denuncia. El lienzo es la pared de un comercio, la entrada de una plaza, la reja de una panadería, un poste de semáforo. [...]

El grafiti es el más rebelde de todos los géneros, el independiente. “El grafiti suele ser disruptivo y, al mismo tiempo molesto, para las personas que no comparten su ideología. Tiene una lectura simple. Intenta ir por un lado más ‘under’, con una expresión y una cultura distinta. Maneja otros tipos de códigos que son de su propio mundo y trata de desvincularse, o al menos, quitarse la etiqueta impuesta de ‘arte callejero’”, explica Nandon. [...]

El grafiti se ha usado incontables veces en la historia como forma protesta. Un momento memorable fue el Mayo Francés (1968) cuando los jóvenes reflejaron sus denuncias y su transformación en las paredes de Francia. “Prohibido prohibir”, un clásico. Por aquel momento, los afiches, grafitis y murales hicieron y fueron la historia. [...]

¿Es el arte callejero disruptivo por definición?, ¿es ilegal? “Todo depende del tipo de intervención que se haga. No podemos llamar arte callejero a cualquier cosa. De hecho, hoy el arte callejero está yendo más por el lado de la norma, que en su contra. Podemos encontrar murales que decoran nuestras calles cotidianamente y esas pinturas son hechas con la autorización del dueño de la propiedad y hasta son trabajos a pedido”, responde Fernando. [...]

³ Los habitantes de Buenos Aires

Document 4



Fuente: graffiti.org, Policia Nacional y elaboración propia

El arte callejero de los grafitis, ¿arte o vandalismo? *La Razón* (larazon.es), 10.11.2019

Document 5



“Respect!”, mural dibujado por el artista Tvboy en el parque de las Glòries, Barcelona, 01.09.2023 (fotografía publicada por el artista en X, antiguo Twitter)

El mural hace referencia a la polémica ocurrida en agosto de 2023, durante el Mundial de fútbol en Sídney, después de la victoria del equipo femenino español. Luis Rubiales (a la derecha), presidente de la federación de fútbol de España, al felicitar a la jugadora Jenni Hermoso (a la izquierda), le dio un beso sin su consentimiento.